

## Informazioni generali

### Pulizia:

Utilizzare un panno e un detergente, come indicato. Per le operazioni di pulizia utilizzare detersivi neutri o acqua saponata e per la disinfezione utilizzare prodotti a base di alcool. Non indirizzare getti di acqua ad alta pressione sull'unità e non utilizzare solventi aggressivi sulla tastiera.

### Requisiti di manutenzione:

Il dispositivo deve essere sottoposto a manutenzione una volta all'anno da parte di personale autorizzato. Le operazioni di manutenzione comprendono una prova di funzionalità estesa e dei parametri dell'acqua del filtro interno BioReductionZone. Nel caso in cui l'acqua contenga un elevato numero di particelle, la vita utile del filtro BioReductionZone sarà più breve ed occorrerà sostituirlo. Le operazioni di manutenzione preventiva verranno eseguite secondo un programma definito. Per ulteriori informazioni, si prega di rivolgersi al fornitore.

### Smaltimento:



BacTerminator® Dental Compact viene considerato un rifiuto elettronico e deve essere pertanto smaltito come tale in conformità alle leggi nazionali. In caso di dubbio, rendere il dispositivo al costruttore.

### Informazioni aggiuntive:



Informazioni aggiuntive su conservazione, trasporto, sostituzione fusibili e altre informazioni di natura elettrica sono disponibili sul sito

[www.adept-dental-water.com](http://www.adept-dental-water.com)

### Caratteristiche

**Temperatura ambiente:** 10-35°C

**Tubazione acqua:** Tubazione rigida con DI da 8 mm

**Pressione di ingresso:** Max 6 bar

**Pressione di uscita:** 3 bar (regolabile), circa 1,5-2,0 L/min

**Capacità addolcitore:** Durata: 6 mesi dalla data di installazione.

Filtro addolcitore	Durezza	Capacità
AWT 145D	0-7°dH	2200 L
Codice	8-14°dH	1100 L
130025	15-21°dH	700 L
	≥22°dH	500 L
AWT 115-D	0-7°dH	700 L
Codice	8-14°dH	500 L
140007	15-21°dH	_*
	≥22°dH	_*

\*Utilizzare il filtro AWT 145D per acqua dura.

L'acqua in uscita contiene cloro

**Impianto elettrico:** 110-230VCA, max 130VA

**Il dispositivo è conforme a:** EN 60601-1:2006 + A1:2012 e EN 60601-1-2:2007.

### Sicurezza (leggere per prima):



**Nota - Utilizzare unicamente su tubazioni idriche per riuniti - Collegare unicamente a dispositivi conformi a EN 60601-1**

L'acqua prodotta da BacTerminator® Dental Compact non è potabile. L'assunzione dell'acqua non è nociva.

### Avvertenza: Non utilizzare BacTerminator® Dental Compact su riuniti in cui siano attivi altri sistemi di disinfezione

Ciò potrebbe ridurre o compromettere l'effetto di BacTerminator® Dental Compact.

### Avvertenza: L'impianto idrico a valle deve essere corto e dritto

Diramazioni cieche e tubazioni lunghe riducono l'effetto del trattamento. L'acqua potrebbe essere nuovamente contaminata da un impianto idrico di afflusso non correttamente progettato.

### Avvertenza: Non trascurare la manutenzione o sostituzione di addolcitore/filtro

Per mantenere l'efficacia dell'unità, i filtri interni devono essere sempre puliti. La durezza dell'acqua riduce o annulla l'efficacia del processo di disinfezione. Anche la cartuccia filtrante potrebbe intasarsi

### Avvertenza: Non applicare una pressione idrica superiore al limite specificato (6 bar)

Una pressione maggiore di tale limite potrebbe causare rotture e allagamenti.

### Avvertenza: Eseguire una prova settimanale di routine ad intervalli regolari

Per garantire la funzionalità, misurare settimanalmente il contenuto di cloro all'interno dell'acqua che fuoriesce dagli strumenti o all'interno del dispenser.

### Avvertenza: Non utilizzare l'unità con liquidi diversi dall'acqua o in assenza di un filtro

Un uso improprio può causare danni permanenti e rilasciare sostanze pericolose

### Avvertenza: Mantenere l'unità in posizione verticale

In caso contrario, l'acqua potrebbe fuoriuscire e danneggiare l'apparecchiatura o le aree circostanti

### Avvertenza: Corrosione

L'utilizzo di disinfettanti ossidanti, come cloro libero, è fonte di corrosione. Il sistema BacTerminator® Dental Compact è stato progettato per funzionare con bassi livelli (0,2-1mg/L) di cloro, tuttavia alcuni materiali non sono compatibili con gli agenti ossidanti. Assicurarsi che il proprio Riunito sia progettato per l'utilizzo con acqua potabile in seno alle specifiche dell'OMS.

### Pericolo: Scosse elettriche



Per evitare il rischio di scosse elettriche, questa apparecchiatura deve essere unicamente connessa ad una fonte di alimentazione di rete con messa a terra.

La presa di corrente di BacTerminator® Dental Compact deve essere facilmente accessibile. **L'unità può essere aperta solamente da personale autorizzato.** L'apertura dell'unità (ad esclusione della sezione filtrante) può portare ad esposizione ad alta tensione.

**Nota:** Le attrezzature di comunicazione a radio frequenza portatili o mobili possono influenzare le APPARECCHIATURE ELETTRICOMEDICALI.

## BacTerminator® Dental Compact



### Unità di trattamento acqua

Modella 140025



Solo due essere installato e riparato da personale autorizzato.

Leggere questo e documenti di accompagnamento prima dell'uso.



### Prodotta da:

Adept Water Technologies A/S

Ellekaer 6, DK-2730 Herlev, Danimarca

[www.adept-dental-water.com](http://www.adept-dental-water.com)

BacTerminator® Dental Compact sono dispositivi medici in conformità con la Direttiva 93/42/EEC



### Destinazione d'uso del prodotto:

Il dispositivo produce cloro attivo\* per la disinfezione di Tubazioni Idriche per Riuniti. Spettro di efficacia: Riduce i batteri dell'acqua, compresa la Legionella.

L'acqua trattata non è nociva per la salute di pazienti o dentisti.

\* Il cloro attivo viene generato dal cloruro (di sodio) tramite elettrolisi ed è la denominazione utilizzata dall'UE con riferimento al Regolamento relativo ai biocidi.


### Materiali di consumo:

Componente	Codice
Strisce reattive al cloro libero	130043
Filtro BioReductionZone	130032
Filtro addolcitore AWT 145D	130025
Filtro addolcitore AWT 115-D	140007

## Funzionamento

### Condizioni standard per il funzionamento



Quando il **pulsante OK** mostra una luce verde fissa o lampeggiante, l'unità è pronta per erogare acqua. Il simbolo  è acceso (lampeggiante) indica che il processo di elettrolisi è in corso.

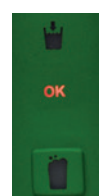
### Igiene giornaliera

*(attenersi alle linee guida fornite dal produttore del riunito).* Eseguire una procedura di lavaggio di tutti gli strumenti e del sistema di riempimento del bicchiere almeno una volta al giorno (preferibilmente al mattino) per pulire le tubazioni idriche del riunito. Alcuni riuniti sono dotati di un programma di lavaggio automatico. Se eseguito manualmente, spillare 5 bicchieri dal relativo sistema di riempimento e 200 ml (1 tazza) da ciascun strumento. Per evitare l'accumulo di biofilm, la procedura di lavaggio dovrebbe essere eseguita anche se il riunito quel giorno non viene utilizzato su pazienti.



### Igienizzazione extra – Modalità di igienizzazione

Nel caso in cui ci sia una grande quantità di biofilm all'interno delle tubazioni idriche del riunito, potrebbe rendersi necessaria un'igienizzazione più intensa. La disinfezione viene aumentata premendo il "Pulsante igienizzazione". La spia **Blu** indica che la Modalità di Igienizzazione è attiva. Per arrestare la Modalità di Igienizzazione, premere nuovamente il pulsante. In caso contrario, si arresterà automaticamente dopo due ore.



### Allarmi:

Il pulsante di OK del dispositivo lampeggia di colore **rosso** ogni secondo e ogni ora viene emesso un bip sonoro => *L'addolcitore/cartuccia filtrante è scaduto/a e deve essere sostituito.*

La spia sul pulsante è **rossa** e il dispositivo emette un bip continuo =>

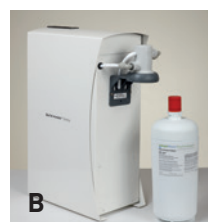
*C'è una perdita di acqua: Interrompere l'alimentazione idrica, spegnere il dispositivo, **contattare il servizio di assistenza***

### Sostituzione del filtro addolcitore

Quando il dispositivo emette un segnale ad indicare che è necessario sostituire l'addolcitore (vedere allarmi), l'addolcitore utilizzato viene rimosso e sostituito come mostrato in figura:



**A:** Ruotare l'addolcitore in senso orario e tirarlo contemporaneamente verso il basso per liberarlo dallo sportello. Al momento della rimozione dell'addolcitore, vi sarà una piccola fuoriuscita di acqua.



**Attenzione:** l'addolcitore è pieno di acqua e pertanto piuttosto pesante.

**Smaltimento:** L'addolcitore è un rifiuto standard.

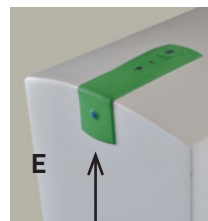


**B:** Prendere un nuovo addolcitore

**C:** Rimuovere il coperchio del nuovo addolcitore.



**D:** Posizionare la parte superiore dell'addolcitore all'interno dello sportello, premerlo verso l'alto e contemporaneamente ruotare l'addolcitore verso destra fino a quando non si incontra resistenza.



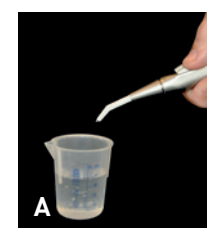
**E:** Premere il pulsante sul retro del dispositivo per 5 secondi fino a quando il dispositivo emette 3 bip sonori. In questo modo viene resettato il contatore dell'addolcitore.



## Verifica della corretta efficacia

### Routine settimanale - test cloro libero

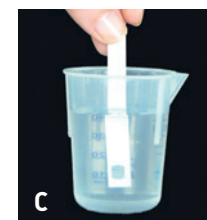
Una volta alla settimana occorre misurare la concentrazione di cloro libero da uno degli **strumenti**. Questa operazione dovrebbe essere effettuata subito dopo l'"Igienizzazione Giornaliera" (lavaggio). Si prega di utilizzare le "strisce reattive al cloro libero". Spillare almeno 200 ml (1 tazza) di acqua prima di prelevare un campione di acqua in cui utilizzare la striscia reattiva.



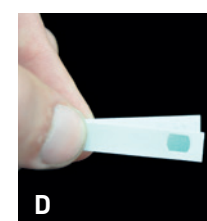
**A:** Spillare almeno 50 ml di acqua dallo strumento da qualsiasi bicchiere.



**B:** Prelevare una striscia reattiva dal flacone.



**C:** Muovere la striscia avanti e indietro per 30 secondi.



**D:** Piegare la striscia e confrontare il colore con quello della gamma (metodo A) e leggere il valore di cloro libero sul flacone.



**E: Per un auto-monitoraggio:** Annotare il valore di cloro nello schema "Prova settimanale" e scrivere la data (e unità/clinica). Nuovi schemi sono disponibili per il download sul sito [www.adept-dental-water.com](http://www.adept-dental-water.com)

### Valutazione del livello di cloro libero

Valore	Valutazione	Azione
0.0	Livello basso	Premere il pulsante "Igienizzazione" e spillare 400 ml, quindi ripetere la misurazione. Se il livello è corretto, leggere la nota* riportata in seguito. Se il livello risultasse ancora basso con la Modalità Igienizzazione attiva => <b>contattare il servizio di assistenza</b>
0.05		
0.1		
0.2	Livello ottimale	Nessuno
0.4		
0.8		
1.2	Livello alto	Non nocivo, ma potrebbe dare origine a gusto e odore non piacevoli. Per prima cosa assicurarsi che la Modalità di Igienizzazione sia attiva. Se sul display si accende una spia blu, premere il pulsante di Igienizzazione per arrestare la Modalità di Igienizzazione, spillare 400 ml (due tazze) e ripetere la misurazione. Se il livello risultasse troppo elevato senza la Modalità di Igienizzazione => <b>contattare il servizio di assistenza</b>
>1.6		

*\*Durante l'avviamento o dopo il fine settimana/le vacanze, all'interno delle tubazioni idriche del riunito potrebbero esserci biofilm e materiale organico e la maggior parte/tutto il cloro libero verrebbe utilizzato reagendo con tali elementi. Nel caso in cui il livello di cloro libero sia basso, si consiglia di premere il pulsante "Modalità di Igienizzazione" tutte le mattine prima di procedere al lavaggio in modo tale da aumentare la disinfezione. Quando il valore di cloro libero raggiunge livelli >0,6 con la "Modalità di Igienizzazione" attiva, non sarà più necessario utilizzare la "Modalità di Igienizzazione".*